

Kiwa CQR SAS General Terms & Conditions (EN)

1. General terms and conditions The services provided by Kiwa CQR SAS and/or its affiliated companies (hereinafter "the Company"), directly or through their agents and/or subcontractors, are subject to the present General Terms and Conditions of Business (hereinafter "General Terms and Conditions") unless overridden wholly or in part by (i) the imperative provisions of applicable law and regulations and/or (ii) the express agreement of the Company in writing signed by the legal representative of the Company and whose exclusive purpose is the modification of these terms. If the Company provides its services, these General Terms & Conditions shall be presumed to apply and shall in no way be deemed to be derogated from by the fact that the customer's purchase order or service order refers to other terms and conditions or by the fact that the Company has adhered to the customer's policies or terms and conditions of contract in its relationship as a supplier to the customer.

2. The Company is active in the areas of testing, inspection, certification generally called Verification of Conformity and provision of customized technology services for public and/or private costumers.

3. The Principal or Costumer: The Company acts for legal entities or individuals from whom it receives a mandate (hereinafter "the Principal").

4. Execution of services

4.1 The Company undertakes to perform its services according to i) the scope and methods of performance agreed with the Principal, ii) The Applicable Standards for the services provided, iii) Applicable TIC Council (TIC) codes of conduct, iv) The scope of accreditation subject to the Accreditation Rules and International Mandatory Documents for each accredited standards and schemas and iv) the performance standards deemed appropriate by the Company in view of the specific services required.

4.2 The Company has the right, at its discretion, to delegate all or part of the execution of the services to agents and/or subcontractors.

4.3 The Company provides its services within the framework of the Principal's explicit mandate, as accepted by the Company. The Principal is expected to provide enough information, specifications and instructions to enable the Company to evaluate and/or carry out the services required. Documents reflecting undertakings entered into between the Principal and third parties or third-party documents such as sales contracts, letters of credit, and bills of lading, when provided to the Company, shall only be part of the mandate if expressly specified and acknowledged by the Company.

4.4 Costumers are willingness to fulfill the requirements of the applicable Codes of Practice for each Certification Process and the Ethic Code of Practice for all the activities

5. Services: The Company provides various services including but not limited to the following:

5.1 Verification of Conformity Services like but not limited to : Management System Certification, Product Certification, Competencies Certification, Inspection and verification and validation.

5.2 Pre-shipment and destination inspection of goods, including non- intrusive inspection (such as X-ray scanning) services;

5.3 Independent inspection or survey of goods and/or associated processes, at various points in the supply-chain, including their sampling and the preparation and laboratory-testing of such samples, as second or third party;

5.4 Laboratory analysis or other testing services;

5.5 Verification of conformity in country of origin or destination including verification of the products' compliance with national or international standards, regulatory requirements of the country of import or with commercial contracts;

5.6 Tracking solutions including checking and traceability services related to the compliance to customs and security regulations;

5.7 Development, integration and implementation of customized technology and software solutions aimed at allowing governments to facilitate and/or monitor trade and improve security;

5.8 Work Health Safety and Security Systems evaluation, and knowledge Improvements, surveys and audits;

5.9 Training in the Know How related to the activities mentioned before, mainly Auditors Training by Certified schemas and or customized training services

6. Reports, certificates and results

6.1 Subject to the mandate agreed with the Principal, the Company will issue reports and certificates which reflect its findings. The Company does not have the obligation to refer to,

give an opinion upon, or announce facts or circumstances which go beyond the scope of the mandate received.

6.2 The reports and certificates delivered by the Company only reflect its findings at the time and place of its intervention.

6.3 The scope of the certificates issued by the Company in the framework of a governmental program is limited by the conditions of the contract in force between the Company and a specific governmental agency or by the accreditation granted by the latter. Such certificates are established according to pre-determined inspection criteria provided at a point in time and cannot be considered as a guarantee of quality or quantity of the goods or fitness of the goods for any particular use.

6.4 Results contained in reports or certificates issued after tests and/or analysis of samples relate to those samples only, and subject to the foregoing, do not express any opinion as to the overall quality of goods from which the samples have been taken. As far this is depending on the compliance of the manufacturer with the conditions under which the products/processes has being evaluated. If an opinion on the overall quality of the sampled consignment is required, a particular agreement must be concluded in advance with the Company for such purpose, and such opinion shall be limited by the sampling and testing methods used.

7. Obligations of the Principal The Principal undertakes:

7.1 To provide all necessary instructions and precise information in a timely manner to enable the Company to deliver the services requested;

7.2 To provide the necessary access to buildings, warehouses, carriers of any kind, or any other place to enable the Company to deliver the requested services expeditiously;

7.3 To provide special equipment and assistance, in particular personnel, if necessary for the execution of the requested services;

7.4 To ensure that all adequate measures will be taken for the safety of workers and representatives of the Company during the execution of the services;

7.5 To promptly take all necessary measures to ensure that no obstruction shall prevent the Company from carrying out the requested services;

7.6 To inform the Company in advance of all the known and/or suspected risks or dangers of whatever nature, present or future, linked to all orders, samples or tests requests, including but not limited to the presence or risk of radiation, toxic substances, harmful or explosive materials and pollution;

7.7 To fulfil all its obligations under the terms of any contract with third parties to whom the services delivered by the Company relate, whether a report or certificate has been issued by the Company or not, failing which the Company will not incur any liability towards the Principal.

8. Third party laboratory analysis and other intervention

8.1 If the Principal requests an analysis of samples by its own laboratory or a third- party laboratory, the Company will inform the Principal of the result of the analysis but will not be responsible for the accuracy of the analysis or the results.

8.2 When the Principal asks the Company to only attest to the intervention of a third party, it acknowledges that the sole responsibility of the Company consists of being present at the time of the intervention of the third party or, as the case may be, reviewing documents attesting to such third party intervention, and communicating the results of the intervention, or confirming that it took place. In such cases the Principal acknowledges that the Company shall not be responsible for the sampling, the calibration of any equipment used, the methods of analysis followed, the professional qualifications, the acts or omissions of the personnel of the third party, or of the results of any other intervention.

9. Liability and compensation

9.1 Liability for serious fault is according to the relevant provisions of Republic of Colombia Laws.

9.2 For all other cases, the Company's liability for any claim for loss, damage or expenses of whatever kind or origin is limited to the lesser of the following amounts: a) The equivalent of twice the amount of the order and, in the case of contracts for continuous performance, twice the amount due for the last six months., or b) USD 15,000 (fifteen thousand US Dollars), or c) Any other amount expressly specified in the contract, agreement or other convention concluded between the Company and the Principal with the signature of the Company's legal representative.

9.3 The liability of the Company's subcontractors and agents (auxiliaries) involved in the performance of the services for light or serious faults shall be limited as stated in clause 9.2.

9.4 The Company will not

incur any liability for consequential or derivative damages including loss of profits, loss of future businesses, loss of production and/or cancellation of contracts concluded by the Principal.

9.5 When fees are due to the Company in respect of two or more services and the Principal puts forward a claim for one of such services, the fees will remain due for the non-contested part of the services rendered. 9.6 The Principal will release, guarantee and indemnify the Company and its managers, employees, agents or subcontractors against any claim raised by a third party for loss, damage or expenses of whatever nature relating to the execution or the alleged non-performance of services provided in accordance with the instructions of the Principal. 9.7 In the event that the Company is prevented for any reason whatsoever outside its control from carrying out or from bringing to a successful conclusion services for which an order was placed and accepted, or an agreement concluded, the Company will be released from any liability for the partial or total non-performance of the services requested. Moreover, the Principal will pay the Company: a) All the expenses actually incurred; b) A proportional share of the fees agreed upon for the service actually rendered. 10. Price and invoicing

10.1 The Principal, when anticipated payment do not apply, will pay at the latest within thirty (30) days from the date of the invoice, or within any other time limit which may have been agreed in writing with the Company, all the fees due to and/or any expenses incurred by the Company as a result of the performance of its services, failing which interest on arrears will be due at the maximum rate authorized by law for commercial operations without exceeding the usury limits from the date on which the payment was due until the effective date of payment..

10.2 The Principal will not have the right to retain, defer, set-off or withhold the payment due to the Company by invoking a dispute, a counterclaim or compensation against the Company or any form of taxation at source. 10.3 The Principal will also have to pay the Company all the expenses incurred in recovering arrears due to the Principal's late payment, including lawyer's fees and other legal expenses. 10.4 If unforeseen problems arise or if the Company incurs extraordinary expenses for the execution of the services, the Company will have the right to invoice the amounts necessary to cover the time and the additional expenses of bringing the contract or mandate to a conclusion. 10.5 The Company reserves the right to suspend its services if the obligations specified in clause 10.1 are not fulfilled by the Principal and arrears accrue for a period exceeding 1 (one) month. Such suspension of services shall not be regarded as a breach of the Company's contractual obligations or relieve the Principal from its payment obligations to the Company. 10.6 The Company reserves the right to modify the terms of payment provided for in clause 10.1 if it considers the financial standing of the Principal materially altered. 11. Claim 11.1 The Principal must notify any claim for loss, damage or costs ("Loss") to the Company's registered office in Geneva, Switzerland, in writing, immediately after the discovery of the facts causing the Loss.

11.2 In addition, the Principal may initiate legal action as per Article 14 below, no later than 3 (three) months from such discovery and in no event later than 1 (one) year after (a) the date of execution of the service giving rise to the Principal's claim; or (b) the date on which the aforesaid service should have been carried out in the case of an alleged non-performance, failing which the Company will be released from any liability towards the Principal. 12. Amendments and modifications 12.1 No modification or amendment of any of the clauses of these General Terms and Conditions will have effect unless made in writing and signed by the legal representative of the Company. 12.2 If one or more provisions of these General Terms and Conditions should prove to be illegal or inapplicable for whatever reason, the validity and application of the other provisions will not be affected by it. 13. Disclaimers 13.1 The Company neither guarantees nor makes any representation about i) the accuracy and authenticity of the documents, titles and pledges presented to it in the process of carrying out its mandate and ii) quantity, quality and fitness for purpose of the goods inspected beyond the scope of the inspection mandate received. The Company accepts no responsibility for the consequences of any action taken or not taken on the basis of

reports/certificates issued by the Company. 13.2 An inspection mandate does not imply an obligation to examine title/ownership of goods to be inspected. 13.3 The Company does not perform the services of a guarantor or insurer and cannot be held liable for acting as such. 13.4 Services provided do not automatically include verification of origin or of third-party IP rights attached to the inspected goods.

14. Applicable law, jurisdiction and settlement of disputes 14.1 These General Terms and Conditions are governed and construed according to the Colombian Law unless otherwise expressly agreed in writing by the Company and the Principal. 14.2 Any controversy or difference relating to the provision of the service by the Company, its execution, termination, liquidation, compliance with any of the obligations arising from the agreement, shall be resolved by a Court of Arbitration that will operate at the Arbitration and Conciliation Center of the Chamber of Commerce of Bogota, according to the following rules: a. The tribunal shall be composed of one arbitrator if the amount of the claim is less than the equivalent of 400 smlmv or by three arbitrators if the amount is equal to or greater than the equivalent of such value. The arbitrator(s) shall be appointed by the parties by mutual agreement. In the absence of such agreement, the arbitrators or sole arbitrator shall be appointed by the Director of the Arbitration and Conciliation Center of the Bogota Chamber of Commerce by drawing lots from its Lists of Arbitrators by legal specialty. b. The internal organization of the Tribunal shall be subject to the rules of procedure of the Arbitration and Conciliation Center of the Bogotá Chamber of Commerce. c. The Tribunal shall decide in law. 15. Data Protection 15.1 The Company is committed to meeting its obligations under applicable data protection legislation and respects information and privacy rights of individuals. In the event of data processing, the Company's Data Processing Policy will apply, available at <https://www.kiwa.com/492e57/globalassets/latam/creditiacion-es-colombia/cqr/kiwa-cqr-sas-general-terms-condiciones-generales.pdf>.

16. Communication and Languages 16.1 Communications between the Principal and the Company shall be deemed to be properly given only when sent by post, courier, hand delivery or email to the other party's previously notified email address, to the exclusion of all other communication means. Any communication sent via an instant messaging application shall have to be confirmed by email to be considered as effectively made. In the event of inconsistency, the English text shall prevail.

2024 KIWA CQR. All rights reserved.

Kiwa CQR SAS Términos & Condiciones Generales. (ES)

Los servicios proporcionados por Kiwa CQR SAS y / o sus compañías afiliadas (en adelante, "la Compañía"), directamente o a través de sus agentes y / o subcontratistas, están sujetos a los presentes Términos y Condiciones Generales de Negocio (en adelante, "Términos y Condiciones Generales") a menos que se invalide total o parcialmente por (i) las disposiciones imperativas de las leyes y regulaciones aplicables y/o (ii) el acuerdo expreso de la Compañía por escrito con la firma del representante legal de la Compañía y cuyo objeto exclusivo sea la modificación de estos términos. Si la Compañía presta sus servicios se presume la aplicación de estos Términos & Condiciones Generales y de ninguna manera se considerará su derogatoria por el hecho de que en la orden de compra o de servicios del cliente se aluda a otros términos y condiciones ni por el hecho de que en la vinculación de la Compañía como proveedor del cliente la primera se haya adherido a las políticas o a los términos y condiciones de contratación del cliente.

2. La Compañía está activa en las áreas de prueba, inspección, certificación generalmente denominadas verificación de conformidad y prestación de servicios de tecnología personalizados para clientes públicos y / o privados.

3. El Principal o Cliente: La Compañía actúa para las personas jurídicas o personas naturales de las que recibe un mandato (en adelante, "el Principal").

4. Ejecución de servicios 4.1 La Compañía se compromete a realizar sus servicios de acuerdo con i) el alcance y los métodos de trabajo acordados con el Principal, ii) las Normas aplicables para los servicios prestados, iii) los códigos aplicables de la Federación Internacional de Agencias de Inspección (IFIA), iv) El alcance de la acreditación sujeto a las Normas de Acreditación y los Documentos Obligatorios Internacionales para cada una de las normas y esquemas acreditados, y iv) Sus propios procedimientos, instructivos y métodos y los estándares de prestación de los servicios que la Compañía considere apropiados en vista de los servicios específicos requeridos.

4.2 La Compañía tiene el derecho, a su discreción, de delegar todo o parte de la ejecución de los servicios a agentes y / o subcontratistas cuando las normas así lo permitan.

4.3 La Compañía presta sus servicios en el marco del mandato explícito del Principal manifiesto en la aceptación de los servicios y, según lo aceptado por la Compañía. Se espera que el Principal proporcione suficiente información, especificaciones e instrucciones para permitir que la Compañía evalúe y / o lleve a cabo los servicios requeridos. Los documentos que reflejen los compromisos contraídos entre el Principal y terceros o documentos de terceros, tales como contratos de venta, cartas de crédito y conocimientos de embarque, cuando se proporcionen a la Compañía, solo formarán parte del mandato si se especifican y reconocen expresamente por la Empresa.

4.4 Los clientes están dispuestos a cumplir con los requisitos de los Códigos de práctica aplicables para cada proceso de certificación y el Código de práctica ética para todas las actividades

5. Servicios: La Compañía proporciona diversos servicios, entre los que se incluyen los siguientes:

5.1 Verificación de servicios de conformidad, como por ejemplo, certificación de sistemas de gestión, certificación de productos, certificación de competencias

5.2 Inspección de mercancías antes del envío y en destino, incluidos servicios de inspección intrusiva (como escaneo de rayos X);

5.3 Inspección de productos y / o procesos asociados, en varios puntos de la cadena de suministro, incluyendo su muestreo y la preparación y pruebas de laboratorio de dichas muestras, como segunda o tercera parte;

5.4 Análisis de laboratorio u otros servicios de pruebas;

5.5 Verificación de la conformidad en el país de origen o destino, incluida la verificación del cumplimiento de los productos con las normas nacionales o internacionales, los requisitos reglamentarios del país de importación o con los contratos comerciales;

5.6 Soluciones de seguimiento, incluidos los servicios de verificación y trazabilidad relacionados con el cumplimiento de las normativas de aduanas y seguridad;

5.7 Desarrollo, integración e implementación de soluciones de software y tecnología personalizadas destinadas a permitir a los gobiernos facilitar y / o monitorear el comercio y mejorar la seguridad;

5.8 Evaluación de los Sistemas de Seguridad y Salud en el Trabajo, y Mejora de los conocimientos, evaluaciones y auditorías;

5.9 Capacitación en el Know How

relacionado con las actividades mencionadas anteriormente, principalmente Capacitación de auditores líderes con esquemas certificados o servicios de capacitación personalizados.

6. Informes, certificados y resultados

6.1 Sujeto al mandato acordado con el Principal, la Compañía emitirá informes y certificados que reflejen sus hallazgos. La Compañía no tiene la obligación de referirse, emitir una opinión o anunciar hechos o circunstancias que vayan más allá del alcance del mandato recibido.

6.2 Los informes y certificados entregados por la Compañía solo reflejan sus hallazgos en el momento y lugar de su intervención.

6.3 El alcance de los certificados emitidos por la Compañía en el marco de un programa gubernamental está limitado por las condiciones del contrato vigente entre la Compañía y una agencia gubernamental específica o por la acreditación otorgada por esta. Dichos certificados se establecen de acuerdo con los criterios de inspección predeterminados proporcionados en un momento determinado y no pueden considerarse una garantía de calidad o cantidad de los bienes o la idoneidad de los bienes para un uso particular.

6.4 Los resultados contenidos en informes o certificados emitidos después de las pruebas y / o análisis de muestras se refieren únicamente a esas muestras y, sujeto a lo anterior, no expresan ninguna opinión sobre la calidad general de los productos de los que se tomaron las muestras, en la medida en que esto depende del cumplimiento del fabricante con las condiciones bajo las cuales los productos / procesos han sido evaluados. Si se requiere una opinión sobre la calidad general del envío muestreado, debe celebrarse un acuerdo particular por adelantado con la Compañía para tal fin, y dicha opinión estará limitada por los métodos de muestreo y prueba utilizados.

7. Obligaciones del Principal: El Principal se compromete a:

7.1 Proporcionar todas las instrucciones necesarias e información precisa de manera oportuna para permitir que la Compañía preste los servicios solicitados;

7.2 Proporcionar el acceso necesario a edificios, almacenes, transportistas de cualquier tipo o cualquier otro lugar para permitir que la Compañía preste los servicios solicitados de manera expedita;

7.3 Proporcionar equipo especial y asistencia, en particular personal, si es necesario para la ejecución de los servicios solicitados;

7.4 Asegurar que se tomarán todas las medidas adecuadas para la seguridad de los trabajadores y representantes de la Compañía durante la ejecución de los servicios;

7.5 Tomar rápidamente todas las medidas necesarias para garantizar que ninguna obstrucción impida a la Compañía llevar a cabo los servicios solicitados;

7.6 Informar con anticipación a la Compañía de todos los riesgos o peligros conocidos y / o sospechosos de cualquier naturaleza, presente o futura, vinculados a todos los pedidos, muestras o solicitudes de pruebas, que incluyen, entre otros, la presencia o el riesgo de radiación y sustancias tóxicas, materiales nocivos o explosivos y contaminación;

7.7 Para cumplir con todas sus obligaciones bajo los términos de cualquier contrato con terceros a los que se refieren los servicios prestados por la Compañía, ya sea que la Compañía haya emitido o no un informe o certificado, a falta de lo cual la Compañía no incurrirá en ninguna responsabilidad con respecto a Principal.

8. Análisis de laboratorio de terceros y otra intervención.

8.1 Si el Principal solicita un análisis de muestras a ser realizado por laboratorio propio o un laboratorio externo, la Compañía informará al Principal del resultado del análisis, pero no será responsable de la exactitud del análisis o los resultados.

8.2 Cuando el Principal le pida a la Compañía que solo atestigüe la intervención de un tercero, reconoce que la responsabilidad exclusiva de la Compañía consiste en estar presente en el momento de la intervención del tercero o, según sea el caso, revisar documentos que acrediten tal intervención de terceros, y que comuniquen los resultados de la intervención, o que confirmen que se llevó a cabo. En tales casos, el Principal reconoce que la Compañía no será responsable del muestreo, la calibración de los equipos utilizados, los métodos de análisis seguidos, las calificaciones profesionales, los actos u omisiones del personal del tercero o los resultados de cualquier otra intervención.

9. Responsabilidad e indemnización

9.1 La responsabilidad por faltas graves está de acuerdo con las disposiciones pertinentes de las leyes de la República de Colombia.

9.2 Para todos los demás casos, la responsabilidad

de la Compañía por cualquier reclamo por pérdida, daño o gasto de cualquier tipo u origen se limita al menor de los siguientes montos: a) El equivalente al doble del importe del servicio y, en el caso de los contratos de ejecución continua, al doble del importe adeudado en los últimos seis meses, o b) USD 15,000 (quince mil dólares estadounidenses), o c) Cualquier otra cantidad expresamente especificada en el contrato, acuerdo u otra convención celebrada entre la Compañía y el Principal con la firma del representante legal de la Compañía. 9.3 La responsabilidad de los subcontratistas y agentes (auxiliares) de la Compañía que participan en la prestación de los servicios por fallas leves o graves se limitará como se indica en la cláusula 9.2. 9.4 La Compañía no incurrirá en ninguna responsabilidad por daños consecuentes o derivados, incluida la pérdida de ganancias, pérdida de negocios futuros, pérdida de producción y / o cancelación de contratos celebrados por el Principal. 9.5 Cuando los honorarios se deben a la Compañía con respecto a dos o más servicios y el Principal presenta una reclamación por uno de dichos servicios, los honorarios se mantendrán para la parte no impugnada de los servicios prestados. 9.6 El Principal liberará, garantizará e indemnizará a la Compañía y sus gerentes, empleados, agentes o subcontratistas contra cualquier reclamo presentado por un tercero por pérdidas, daños o gastos de cualquier naturaleza relacionados con la ejecución o el supuesto incumplimiento de los servicios prestados de acuerdo con las instrucciones del Principal. 9.7 En el caso de que se impida a la Compañía, por cualquier motivo ajeno a su control, llevar a cabo o llevar a una conclusión satisfactoria los servicios por los cuales se realizó y aceptó un pedido, o se llegó a un acuerdo, la Compañía quedará exenta de cualquier responsabilidad por el incumplimiento parcial o total de los servicios solicitados. Además, el Principal pagará a la Compañía: a) Todos los gastos realmente incurridos; b) Una parte proporcional de las tarifas acordadas por el servicio realmente prestado. 10. Precio y facturación 10.1 El Principal, cuando no proceda el pago anticipado, pagará a más tardar dentro de los treinta (30) días siguientes a la fecha de la factura, o dentro de cualquier otro plazo que se haya acordado por escrito con la Compañía honorarios adeudados y/o cualesquiera gastos incurridos por la Compañía como consecuencia de la prestación de sus servicios, a falta de lo cual se devengarán intereses de mora a la máxima tasa autorizada por la ley para operaciones comerciales sin superar los límites de usura desde la fecha en que el pago era exigible hasta la fecha efectiva de pago. 10.2 El Principal no tendrá derecho a retener, diferir, compensar o retener el pago adeudado a la Compañía al invocar una disputa, una contrademanda o compensación contra la Compañía o cualquier forma de impuestos en la fuente. 10.3 El Principal también deberá pagar a la Compañía todos los gastos incurridos en la recuperación de los atrasos debidos al pago atrasado del Principal, incluidos los honorarios de abogados y otros gastos legales. 10.4 Si surgen problemas imprevistos o si la Compañía incurre en gastos extraordinarios para la ejecución de los servicios, la Compañía tendrá derecho a facturar los montos necesarios para cubrir el tiempo y los gastos adicionales de llevar el contrato o mandato a una conclusión. 10.5 La Compañía se reserva el derecho de suspender sus servicios si el Principal no cumple con las obligaciones especificadas en la cláusula 10.1 y los atrasos se acumulan por un período superior a 1 (un) mes. Dicha suspensión de servicios no se considerará como un incumplimiento de las obligaciones contractuales de la Compañía ni liberará al Principal de sus obligaciones de pago a la Compañía. 10.6 La Compañía se reserva el derecho de modificar los términos de pago previstos en la cláusula 10.1 si considera que la capacidad financiera del Principal se modifica sustancialmente. 11. Reclamo 11.1 El Principal debe notificar cualquier reclamo por pérdida, daño o costo ("Pérdida") a la oficina registrada de la Compañía en Bogotá Colombia, por escrito, inmediatamente después del descubrimiento de los hechos que causaron la Pérdida. 11.2 Además, el Principal podrá iniciar una acción legal conforme al Artículo 14 infra, no más tarde de 3 (tres) meses a partir de dicho descubrimiento y en ningún caso más tarde de 1 (un) año después de (a) la fecha de ejecución del servicio que da lugar a la reclamación del Principal; o (b) la

fecha en que el servicio antes mencionado debería haber sido ejecutado en el caso de un supuesto incumplimiento, en cuyo defecto la Compañía quedará liberada de cualquier responsabilidad hacia el Principal. 12. Enmiendas y modificaciones 12.1 Ninguna modificación o modificación de cualquiera de las cláusulas de estos Términos y Condiciones Generales tendrá efecto a menos que se realice por escrito y esté firmada por el representante legal de la Compañía. 12.2 Si una o más disposiciones de estos Términos y condiciones generales resultaran ser ilegales o inaplicables por cualquier razón, la validez y la aplicación de las demás disposiciones no se verán afectadas. 13. Descargos de responsabilidad 13.1 La Compañía no garantiza ni hace declaración alguna sobre i) la exactitud y autenticidad de los documentos, títulos y prendas que se le presentan en el proceso de ejecución de su mandato y ii) la cantidad, calidad y adecuación a los fines de los bienes inspeccionados más allá del alcance del mandato de inspección recibido. La Compañía no acepta responsabilidad alguna por las consecuencias de cualquier acción tomada o no tomada sobre la base de los informes/certificados emitidos por la Compañía. 13.2 Un mandato de inspección no implica la obligación de examinar la titularidad/propiedad de las mercancías a inspeccionar. 13.3 La Compañía no presta servicios de garante o asegurador y no podrá ser considerada responsable por actuar como tal. 13.4 Los servicios prestados no incluyen automáticamente la verificación del origen o de los derechos de propiedad intelectual de terceros vinculados a las mercancías inspeccionadas. 14. Ley aplicable, jurisdicción y solución de controversias 14.1 Estos Términos y condiciones generales se rigen y se interpretan de acuerdo con la ley colombiana, a menos que la Compañía y el Principal acuerden expresamente lo contrario por escrito. 14. Toda controversia o diferencia relativa a la prestación del servicio por la Compañía, a su ejecución, a su terminación, a su liquidación, al cumplimiento de cualquiera de las obligaciones emanadas del acuerdo, se resolverá por un Tribunal de Arbitraje que funcionará en el Centro de Arbitraje y Conciliación de la Cámara de Comercio de Bogotá, de acuerdo con los siguientes reglas: a. El tribunal estará integrado por un árbitro si la cuantía de la pretensión es inferior al equivalente a 400 smlmv o por tres árbitros si la cuantía es igual o mayor al equivalente a dicho valor. El/los Arbitro(s) será(n) designado(s) por las partes de común acuerdo. A falta de dicho acuerdo, los árbitros o el árbitro único serán designados por el Director del Centro de Arbitraje y Conciliación de la Cámara de Comercio de Bogotá mediante sorteo de sus Listas de Árbitros por especialidad jurídica. b. La organización interna del Tribunal se sujetará al reglamento del Centro de Arbitraje y Conciliación de la Cámara de Comercio de Bogotá. c. El Tribunal decidirá en derecho. 15. Protección de datos 15.1 La Compañía se compromete a cumplir con sus obligaciones conforme a la legislación de protección de datos aplicable y respeta los derechos de información y privacidad de las personas. De existir tratamiento de datos aplicará la Política de Tratamiento de Datos de la Compañía, disponible en <https://www.kiwa.com/492e57/globalassets/latam/acreditacion-es-colombia/cqr/kiwa-cqr-sas-general-terms-condiciones-generales.pdf>. 16. Comunicación e idiomas 16.1 Las comunicaciones entre el Principal y la Compañía se considerarán proporcionadas correctamente solo cuando se envíen por correo postal, mensajería, entrega en mano o correo electrónico a la dirección de correo electrónico previamente notificada de la otra parte, con exclusión de todos los demás medios de comunicación. Cualquier comunicación enviada a través de una aplicación de mensajería instantánea deberá ser confirmada por correo electrónico para que se considere efectivamente realizada. En caso de inconsistencia, prevalecerá el texto en inglés.

2024 KIWA CQR. All rights reserved.